

新聞報

民國十二年十一月二十九日即癸亥年十月二十二日

西歷一千九百二十三年十一月二十九日 禮拜四

新聞報開封分館遷移通告

啟者本報分館原設在四十三號門牌因舊址狹窄現已遷移在四十三號門牌及原址均設分館特此通告

SIN WAN PAO CO.

INCORPORATED UNDER THE
LAWS OF DELAWARE (U.S.A.)

第一萬一千零六號

全五張售大洋三分六釐

號六十六百	央電發廣 話行告部 中郵部	號六十五百	總編輯室 副編輯室 採訪部 編輯部 印刷部	十九號路	漢口上海 波日路
紙之報	優待客	特別包	按照總	立券掛號	特准郵政

外埠報費通郵費
中國郵局 函日每張一元
歐美各埠 函日每張一元二角
日本各埠 函日每張一元一角
定報三個月以上者概不取郵費(係郵局不取)

本館廣告費例
登報廣告之費計二種 一、行以五字為一
行每行每日收銀四角五分
二、每行每日收銀四角五分
頭等 每行每日收銀四角五分
一等 每行每日收銀四角五分
二等 每行每日收銀四角五分
三等 每行每日收銀四角五分
四等 每行每日收銀四角五分
五等 每行每日收銀四角五分
六等 每行每日收銀四角五分
七等 每行每日收銀四角五分
八等 每行每日收銀四角五分
九等 每行每日收銀四角五分
十等 每行每日收銀四角五分

Save
\$7

儘今明兩日訂購

可省七元

元七十約預
止發底月本度儲
售出底年

出 印 商
版 書 務
館

濬浦總局第一三七號布告

撤銷委聘聲明

上海法公董局廣告

[illegible]

法公董局廣告

通商律師代表同慶和糖食號
 啓事
 啓者人前：茲託公館堂主
 職所有經手一切切該賬目
 到今已平安所有該號全權均由劉士仁經理並近來包利之案業次刊後謹此聲明
 姜賓蓀


 商法
實多洋行啓事
 謹啓者 吳硯農先生於夏曆十月
 本行設公進出口貨業
 無任 歡迎
 三十號實多

幸
時大發運忌作潮不違特此佈告

浙江竹商自運所通告

本商承領運所印通知在案除長興縣各屬外
外清時或晚間各井被僱不推舉臨時事務局各股外
有章程各處均行開辦其運送兄報以例自給除
各處均行開辦其運送兄報以例自給除
各處均行開辦其運送兄報以例自給除

油紙業重整行規

杭

贈送金頭真絲表帶

注意 本行一種特設修理部內請諸
等諸位來修一切鐘表如有委託
上海英 修費克己

上海英大馬路
石路口 留英事
翻造 特於 紐約手
周段 顧 眼鏡

大馬路對面
小築場
對面
氣通公司
翻造房屋
廿一日起
呢絨洋

華商公司

THE CAMP NAVY CUT JEWELL CHU K

黃河牌 **YELLOW RIVER**

華商烟公司

總代理
北平
公和
定六
路二
號九

電話

新中

上
三年自夷畢
夏

海十卷三十册未刊

上海醫藥顧問社通告

分文不取

不常川駐。每五本駐。

第一片
 梅茂蘭
 愛情女
 士最佳傑作
 百
 合
 花
 准今日(禮拜四)起在上海大戲院
 開演連演四天劇情後後幅影戲廣
 告 Mae Murray in "The Chilled Lily"

贊成江蘇征收捲烟營業稅之宣言

吾國以上僅江蘇一省已在一千四百萬兩以上社會優率吸食尚每年流出金銀多至一萬萬兩之譜近如日本烟草稅亦值百抽三百五十吾國煙稅率輕華府會議已有重征奢侈品之議決而迄未實行吾江蘇以全省商會聯合會之建議省議會之議決征收捲烟營業稅因應財政上之需求實含寓禁於征之意凡我熱心同志有意維持社會經濟者皆應同聲贊助俾底於成除由同人集合全省教育界實業界以全力戒吸捲烟一面要求官廳勵行寓禁於征之政策外謹此宣言願各界人士共察焉

上海旱煙業德馨堂煙絲增價廣告

學博士 陽雲鏞 律師 薛事

大律師 為鳴 慕金虎 青理 事通 告

古沃津 師表代 周徽 卿 紫渭 華珊 田濱 君等 謹 通

本律師現受周徽卿紫渭華田君之聘為常年法律顧問後如有要務君等之名譽以及損害其營業權利者律師當依法盡保護之責特此通告

大律師 為鳴 慕金虎 青理 事通 告

古沃津 師表代 周徽 卿 紫渭 華珊 田濱 君等 謹 通

本律師現受周徽卿紫渭華田君之聘為常年法律顧問後如有要務君等之名譽以及損害其營業權利者律師當依法盡保護之責特此通告

招請女子跑街推銷佛生司補酒

凡想學文字辦理地方而售於英大馬路六十號泰生公司取
招請女子跑街推銷佛生司補酒

本行添招推銷香烟跑街數位如有經驗者請於二日內上
親至法租界新開烟民路麥新里接洽可也 大盛昌啓

招請

市商等交易以收世界第一

大

治肺癆及傷風咳嗽

靈驗良藥

售每瓶大洋五角每打大洋五元
總發行所上海英大馬路
上海英大馬路寶利商業公司



包丁

分大 兩小 通燒

[illegible]

烟
之
花
標此均罐
商有上



W.D. & H.O. WILLS
Bristol & London

W.D. & H.O. WILLS
Bristol & London

—

步馬號譜 正陽門外... 大厚冊... 敬告 數學辭典諸君

直隸井陘礦務總局通告 本公司經股東常會決議...

大中華紡織股份有限公司召集第二次臨時股東會通告

永泰和煙草股份有限公司召集股東大會通告

內政部通告 內政部通告 內政部通告

茂輝洋行招商局九江豐船被沉事啟事

上海三德洋行參業部啟事

德裕參行代理高麗人參啟事

葛志香啟事 浙江路第三三三號...

王克敏啟事 上海市選民公鑒

全國朝野群公鑒 鑒於十四日晚...

和興公司緊要廣告 鑒於本公司...

南先施化粧品發行所緊要聲明

招請買辦 茲有著名實業工廠...

捉拿吳子雲賞格二千元 吳子雲...

三善堂催領同籍通告 通告...

恕計不週 恕計不週 恕計不週

中南銀行公告 本行奉准...

上新新有限公司籌備處招股通告 本公司專辦環球各國日用必需品...

杭州大中華水火保險總公司設立滬局通告

多壽堂藥舖十月念五日先行交易擇吉開張

有此良藥 何愁肺病不愈

和興隆華洋金銀首飾號大減價廿一天

上海營造公司有便宜新屋召租

久大精鹽公司駐京辦事處遷移廣告

拾萬大圓 國民銀行 慈善救濟會籌募游民工廠還本債券

奉賢籌振會敬謝 上海聯益善會敬謝

路邊駐二十七日伯林電 艾爾培因國會各政黨皆反對總理內閣故已辭閣權之命 中議社黨案因議員爲之提議現正從事談判以期聯合國民黨中央黨爲民黨組織中議社黨之內閣 惟此舉爲黨友反對之而民

路邊社二十八日倫敦電。昨晚倫敦及南倫敦地下車道險起巨禍。有觀車者見砂石墜落。急將火車猛駛而過。轉瞬鐵壁墜下。堵塞鐵道。洞上煤氣總管爲之爆炸。裂成巨穴。火焰噴出。高至三十呎。街中有多人被震倒地。但無一受傷。

也。聞袁達露迹日苦請王猛等從速善殺。以爲補救之計。至今未聞有若何消息。不過蓋黨黨人數雖已大減。而其根本黨員在流徙傳亂。尙綽綽有餘。所以廣長問題。與孫問問題。究竟至何日始可解決。即身在局中者。亦往往有未把握之害日也。又有人言。蓋黨黨擁臂三爲領袖。而統一黨擁臂四爲領袖。兄弟之間。竟見不同。勢不兩立。勝奈嚴法。必尙有可

況此次戒嚴，由大總統根據憲法規定而宣布其效力及於全國，而各地戒嚴司令之命令當然不應各異其旨，殊不知戒嚴司令之禁令一出，而撤銷現政府對於戒嚴司令之禁止無產者百人團事，前據徐繼畲反對，而該司令竟公然禁止，當禁止令出後，中央

近日報紙所載，財政廳長演說其意謂中央獨立內
紅黨專制，日楚愚工人，準備武器，以出戰爭，同時

亦無關係但值國會即演武戲吳景濂雖多狡謀亦無法抵制此後北京所謂國會者將永久陷於昏瞶之境所謂北京正式國會更無成立之望矣

北京政府外間多不承認蓋今日之形勢國會既不成會內閣又難組織直系欲展露門面聊以自娛

◎北京發表之命令

應預爲排除、或議決暫緩實施、(丙)其他關於憲法實
上、經國務總理交議之一切事項、以上各節、均經議
定大綱、其詳細辦法、俟商諸僑後、再行開會計

神州社云、關於外交團議路案、以目前形勢已暫時決定、一任中國自行辦理、其主動者

八萬以上，人類又至爲不齊，王克敏爲主張裁員最力者，勢不好不先從主管機關下手，因是財部之大裁員部令，經迭次部務會議結果，決定准於二十七日先行

及供給，中國如承認以上兩項提議，外交案，則不提出於中國政府，由中國政府自行辦

至非特糾紛相當之務之人。因又擬每司另設定額辦事員二十人，即就分發一項中，調查任務之輕重，斟酌辦之大小，擇尤保留改派，如此則每月薪資，約可減至八萬餘元，較多者不過九萬之譜，惟部中各員

唐在禮賢齋造路，早見明令，惟詩氏至今尙去其始也，聞係經費，極限軍力，未曾確定之故。

前據國務院銓叙局，嗣後即在部辦事人員，亦一律截止分發，聞此項公函，已送達銓叙局云。

政府對於警備事宜，大加注意，交通當局，因警及保安隊，散在各路，考察維艱，路政司祇

且仍以吳爲主席，護憲派則以爲開會固屬必要，惟主席必須另推，開吳派之馮陳陳策諸人，昨特聯名致函衆院選舉廳，促其早日開會，以昭公道，並各處

▲唐在職之理由 唐氏以爲剿匪之事，本有軍事長官及四省剿匪總司令負責，不必再設

認吳爲議長，其實此乃吳派以退爲進之策略，蓋現彼所力持者，爲以議長問題，留俟院議公決之一點，故但求秘密廳可以領款，衆院可以照常開會，彼等便有

先使衆議院成會，宛長在無辦法中，故吳氏於八日下午三時，在小蘆鰮胡同私宅，與各方面

也。至於主席問題，吳源僅讓步至暫由張伯烈主席。譚憲派則以爲爭點在法非在人，吳景濂議長資格既已消滅，張伯烈之副議長，當然事同一律，吳源願用

三井靴鞋帽莊

本莊開設於上海英租界十餘年之久，所製中西上等靴鞋，款式新穎，質地堅韌，久已馳名。茲為便利顧客起見，特在天津開設分店，歡迎各界光臨。本莊所製之靴鞋，均係由名師親自監製，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢選購。



偉人鏡

最新出品，專治眼疾，保護視力。本鏡採用名貴材料，精工製作，能消除眼內雜質，恢復視力。對於近視、遠視、老花眼等症，均有顯著療效。歡迎各界人士試用。



金昌金銀天然真珠圈

此項珠寶，選料上乘，工藝精湛。金銀首飾，款式多樣，價格公道。天然真珠圈，圓潤飽滿，光澤如玉。歡迎各界人士垂詢選購。



倫敦手表眼鏡行

本行專營各國名廠手表，款式新穎，走時準確。眼鏡架，質地優良，佩戴舒適。歡迎各界人士垂詢選購。



楊海清

本人精通醫術，專治各種疑難雜症。對於內科、婦科、兒科等症，均有豐富臨床經驗。歡迎各界人士垂詢就診。



新到明鏡臺

本鏡臺，設計精美，鏡面清晰。適用於各種場合，為提升形象之良伴。歡迎各界人士垂詢選購。



動物移病

本診所專治各種動物疾病，醫術精湛，收費低廉。對於犬、貓、鳥、魚等各類動物，均有豐富治療經驗。歡迎各界人士垂詢就診。



反胃

本診所專治各種胃病，對於反胃、嘔吐、消化不良等症，均有顯著療效。歡迎各界人士垂詢就診。

憲政實施籌備處之會議

政府為推行憲法起見，特於國務院內附設憲政實施籌備處。該處自成立以來，積極籌備各項憲政事宜。最近一次會議，由國務總理主持，討論了關於地方自治、選舉制度等重要問題。會議決定，將進一步加強地方自治建設，完善選舉制度，確保憲政順利實施。

沙長

本人精通醫術，專治各種疑難雜症。對於內科、婦科、兒科等症，均有豐富臨床經驗。歡迎各界人士垂詢就診。

[illegible]

孩兒天真純正無七情六慾之惑無所謂病也第以賦稟初生

血氣未充偶有不慎其始不過
外感冒而內停滯繼則寒熱往
來風痰上壅口噤舌強角弓反
張手足搐搦痰喘氣急上吐下
瀉等症因之而起兒科號稱穩
科最不易治謹告有父母之責

堂
有萬象回春之妙爲家有孩兒
必備之要品

發兌
梅花點舌丹
語云走馬看疔瘡言症之險且速也疔瘡初發不過斑紅一點霎時痛癢非常重則肢體麻木寒熱交作至於癰疽發背雙單

上海總發行所經擇定

三馬路望平街口建築
 新址現設五馬路西首
丹膏
 鄭德軒謹識

▲全城罷市

銀錢兌換兌現期爲發行後六個月，初由成都發行，
繼擴充於重慶，官廳佈告完納稅捐，每張准作一
元，但銀行之期實未定，故六個月之說仍因
等於無期，市價可作六八折（重慶官錢說內
根據指稱借用前四川銀行未經發行之際，加蓋重慶
官銀錢號，共發行五百二十萬，兌現期即四個月
，仍未確定，市價可作五折，四川兌券，即前四川

烟賣水菓者亦不能免，於是自十五日起關成罷市，潮、全城歇業飲食館、糕麵攤，一體停歇，市面上至不

也。停市至今，業已三日，重慶總商會現議補救辦法，以渝埠每次比期，錢莊收交，輒數百萬，若能一體通用，各務萬無賤視之理，特召集各幫開會維持，結果

[illegible][illegible]

北平消息：北平各界，對於此次北平之變，均極憤慨。昨日，北平各界，在中山公園，舉行大會，討論對策。會中，決定組織「北平各界救國委員會」，以統一對外。並決定，向全國各界，發出宣言，要求全國一致，反對此次之變。並決定，向全國各界，發出呼籲，要求全國一致，反對此次之變。並決定，向全國各界，發出呼籲，要求全國一致，反對此次之變。

人造自來血

為冬令人人宜服之
良劑無論老幼有病
無病服之均有奇效

價目
大瓶一元二角
小瓶六角

上海四馬路五洲大藥房謹啓

高等補品

分銷處
上海榮興火球公司謹啓

最明引火球

此球係由名師研製，能引火自燃，光亮如日，為家庭必備之品。

中德醫院

上海四馬路五洲大藥房謹啓

價目
大瓶一元二角
小瓶六角

根本戒烟法

孫才醫院新法花柳病
專治各種花柳病，無論新舊，一服即愈。

魯匪架法教士案續聞

魯匪架法教士案，昨日續聞。據悉，該教士在案發後，曾向當地政府，提出抗議，要求政府，對其進行保護。並要求，政府，對其進行調查，以明真相。

上海銀行

儲蓄之特點
本行辦理各種儲蓄存款，利息優厚，手續簡便，為市民儲蓄之最佳選擇。

上海銀行

儲蓄之特點
本行辦理各種儲蓄存款，利息優厚，手續簡便，為市民儲蓄之最佳選擇。

上海銀行

儲蓄之特點
本行辦理各種儲蓄存款，利息優厚，手續簡便，為市民儲蓄之最佳選擇。

上海銀行

儲蓄之特點
本行辦理各種儲蓄存款，利息優厚，手續簡便，為市民儲蓄之最佳選擇。

上海銀行

儲蓄之特點
本行辦理各種儲蓄存款，利息優厚，手續簡便，為市民儲蓄之最佳選擇。

上海銀行

儲蓄之特點
本行辦理各種儲蓄存款，利息優厚，手續簡便，為市民儲蓄之最佳選擇。

華美公司

正式開張
本公司經正式開張，經營各種名貴珠寶，金銀首飾，歡迎各界光臨。

華美公司

正式開張
本公司經正式開張，經營各種名貴珠寶，金銀首飾，歡迎各界光臨。

華美公司

正式開張
本公司經正式開張，經營各種名貴珠寶，金銀首飾，歡迎各界光臨。

華美公司

正式開張
本公司經正式開張，經營各種名貴珠寶，金銀首飾，歡迎各界光臨。

華美公司

正式開張
本公司經正式開張，經營各種名貴珠寶，金銀首飾，歡迎各界光臨。

華美公司

正式開張
本公司經正式開張，經營各種名貴珠寶，金銀首飾，歡迎各界光臨。

兩行反對加徵忙漕附稅乾甯附稅充作水利經費之一文，一併提案交該會討論，各參事員僉以興修水利於農業農田，均有重大關係，自應照縣議會議決案，過執行，惟本邑各項附稅，原額甚鉅，如再加徵，必過稅額十分之一，與省議會議定之單行法，延岡、

無從措手爰集巨賈雇工在隸山下開鑿闊大方塘
挑取江水儲蓄其內俾可便利人民連日正積極進
行云

○縣會選舉議長 本縣縣會恢復一面購品
尚未選出現已於舊日依法互選歐陽洛書純十甲
裏當選為正議長已由省電呈省長有照矣

南 儀 徵
京

◎呈報剿匪情形 駐紮營備第二團張統將
茲具補名劣等：系南京軍民兩姓，本月佳日，擬輯
匪獲首，當帶王五等步勇，同派六營，於燕日早三時出
發剿拿，就帶王五等步勇，同歸營四時由官廳出
發，至八時獲匪首王五等，至下午七時，即解往
亦國之供狀，即屬賊首，倘有疑案，若若干疑，其價
贖浦地大廳云。

[illegible][illegible]

家味木魚菜花游明目可憐
南竹片一花惹起何愁苦
非金銀難換得五元
一元一粒香丸無元
終元白九珠元
開食大魚下夢十至
促便魚二口海一五本
是角特元底取元元

齊散天容玉面都

市港三級六每盤價
一二三四五六七八九十
中上洋貨每折二水炒估
起中上洋貨每折二水炒估

露甜香濁

林北上瓶止需要不分日
藥膏一盒立愈出到現
藥膏一盒立愈出到現
藥膏一盒立愈出到現

香樹 每宗此到便十

香樹 每本此到便十可致仙傳

評測一 謝敬超與陳

分 8 中 叶 中 30 25 20 15 10 5 0

類分要緊

格電人尋
北國金家慈母於前年冬月
公同到上海在法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號樓上
租有房屋一間內有家具什物
價值約一千二百元現因事出
急需將該房屋及家具什物一
概頂與他人所有所有權人
格電人尋
北國金家慈母於前年冬月
公同到上海在法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號樓上
租有房屋一間內有家具什物
價值約一千二百元現因事出
急需將該房屋及家具什物一
概頂與他人所有所有權人

聘待師程工

箱請一少於務理於之有
六園地消加均各組機
三致位現增有項機器學
二報項出經機維工堂
信者尋減精廠師業

文英授教

茲因本外小英公館校長
聘請英授教員一名其人
須能教小學英文及簿記
待遇優厚有意者請向本
館面談或函索簡章

會機事議

議事會第八次會議於前
晚八時在會所舉行由會
長主持到會者有各董事
及職員等議決事項如下

租召屋房地

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

售賤克馬

茲有克馬一匹年約十歲
體格強健能負重行遠
欲售者請向本行面議

租召宅住大

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

租召房洋新

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

盤招店貨百洋華

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

票股買收

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

類明股

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

票滙失遺

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

明聲店盤

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

明聲股退

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

廣告車失宅道

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

明聲股退

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

明聲股退

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

明聲機盤

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

明聲保退

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

類涉交

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

類失遺

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

單田失遺

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

明聲失遺

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

明聲失遺

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

明聲失遺

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

明聲失遺

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

堂都德天

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

床鐵銅西美

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

內期價減大

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

品贈別特

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

月一價廉大

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

司公兩華中大東大

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

營聯鐵銅

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

業合床床

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

月一價廉大

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

租召屋房建新

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

意注者夥合資投意有

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

迷指病柳花

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

科專柳花卿文周

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

行洋學即意魯

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

賣拍五拜禮

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

行洋和寶

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

賣拍六拜禮

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

行洋和寶

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

江海關稅務司賴布告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

工部局布告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海會審公廨公告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

介紹熊寶立齋文字

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

吉林泥

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

寶華洋行遷移廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

速奪錦標

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海中華懋業銀行廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

體虛白帶丸

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海中華懋業銀行廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

體虛白帶丸

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海中華懋業銀行廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

體虛白帶丸

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海中華懋業銀行廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

體虛白帶丸

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海中華懋業銀行廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

體虛白帶丸

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海中華懋業銀行廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

速奪錦標

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海中華懋業銀行廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

體虛白帶丸

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海中華懋業銀行廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

體虛白帶丸

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海中華懋業銀行廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

體虛白帶丸

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

上海中華懋業銀行廣告

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

體虛白帶丸

茲有上海法租界四馬路
黃浦灘路門牌九號九號
樓上房屋一間內有家具
什物價值約一千二百元

[illegible]

門畢舉之現職警官。論其別已臻於完備。而於執
行警察職務之時。竟有未盡警察之責。原何則者
無稽苟格處之事。實甚至不知警察為何物。而
至被控有案。送警局嚴訊。以此輩學識不充。長官
欲其整飭地方。成績累年。不亦難乎其難哉。
之良政。關於國家地方者。既如上所述。關係如此
大者。各省督撫。自民元改革以來。始終未嘗
人之手。且全省警務人員。自警務處成立。至於
無一非該人所委任。推而上於北京天津。獨無
人。且全國所係任之人。惟吾蘇則北洋警察。遍
省長。雖非獨分全省。但以吾人之身家性命。託諸
吾人。則非獨分全省。但以吾人之身家性命。託諸

○北河南路鉅劫案展期再訊

滬寧車站會同各界陳備後即首途赴滬洋二萬零餘元。北河可將路工役等項支款切去。

[illegible]

設或感者，士商約相，古之國相，此固不復。程所擬章程特別輕便之辦法，形式則報告官廳，而實際上則不能行於租界，且有許多與中政府所訂起見相違背之處。委員會及造幣廠之章程，所擬章程中備有管理素養及造幣廠之章程，係參照第三十四條、凡售貨及開店設備應准自製各種補充九之類者，皆須令其領取執照，惟告稅以後如予執行，宜先由工部局所擬案，然後後准華人是否給執照，宜先由工部局所擬案，然後後准其之商人宣有中台格舊生各一、化學師各一、藥房一、牙醫一，以便聯絡辦理，由中國當局兼席亦宜請代表一人，以便利聯絡辦理，由中國當局

(三)縣聯合會解決補選爭議問題

題 長崇 准 公署 議 恐 省長 食

角座
 二角座
 三角座
 五角座
 六角座
 八角座
 十月十日
 注意目價
 戲夜二念月十演合女男臺舞共界法
 世出武洪朱本三
 小粉
 春蘭花菊
 山屏翠大

角三	角五	角八	元一	意注目價	夜二念月十臺舞大
劉寶趙王陳孫張郭	坤寶勝佳勝陳孫張郭	華山卿榴奎舟璣芬春華	毛小高	賈璧趙姚李	沈沈沈
子	太	換	珂韻子達奎慶	雲泉瑞亭	秋秋秋
			貓	狸	八

今新舞台
夜
(價目)
六點三刻
登場
徽
准
角二
角四
角八
頭二
本
帝

天蟾舞台十月十二夜戲目注意
 新排初次啟演
 狸貓換太子
 本包公出世
 九本包公出世
 諸君早臨
 客票暫停

(意注目價)戲夜二念月十臺舞華春
北口路海
沙香玉
韓寶長
馮志奎
李俊食
王人相
劉琴臣
劉玉臣
芬水子
斌白蘭
漢紅蓮
臣打花
王平陽
斌平陽
芬平陽

一各取
律作贈
不奉送
門六九
號五二
三二角
二三角
三三角
四三角
五三角
特五角
八官角
花八角
(意注目價)

一等三
角等
二角
二角半
二角上
四角
五角包到
 意注價減 戲夜二念月十臺一第桂丹
 沈劉高張月小武趙月新到
 鳴鶴官奎歲百樓鶴樓楊樓月
 榮錦李鐵木永利三
 葉少李笙菊楊奎樹陳若
 樓月楊小

謝鴻奎
張菊芳
陳桐雲
舞臺十個月
夜戲(雙)
馬春樵
王又宸
白牡丹
閔海山
良芳艷
王少芳
張俊德
葛華卿
李琴仙
陳俊庭
徐雨亭

[illegible]

古本全黑奉全打
會城緣喜四山峰山篷兵臺銅

本 前 本 前
 魂 鳳 女 香 劉
 廿二夜戲 廿二夜戲 廿二夜戲 廿二夜戲

[illegible]

廿一日戲
後骨燒
本記
夜鷄重排
拿手好戲
十二本
狸貓換太子
公包
出世
狸貓換太子
公包
出世
廿一日戲

第一齣戲園十月廿二日夜演
前本堂後本堂

日演

越舞台
廿二日戲
瑞香球
夜戲
天寶山
前本南樓偉
日戲月樓
包廂官廳
正廳普通
夜戲月樓
包廂官廳
正廳普通
正廳普通

上海大戲院

片佳情愛名著新最
Max Murrin in "The Gilded Lily"
百合花

好以終美適合女知與一、臨下而必不致有誤百演計
開演時請注意男女老少咸宜此片之精彩非筆墨所能形容
凡欲觀者請早至戲院購票以免向隅
一九三九年九月六日
夜場九點半鐘
元五角
一元二角五分

中 路 橋 子 四
 口 州 常 奇
 片 長 探 的 奇
 金 賞 百 萬
 集 團 十 三 十 第
 本 大 四
 特 別 彼 乾 坤
 蘇 桂
 票 價 完 全 免 稅 地 區 特 部
 戲 院 全 面 合 角 票 諸 人

院戲大國中

價月樓小
角二本大二

滑最新

台舞榮

價三圓四角
八角半
七角

劇名一唯前空
雞中籠人夜半

本大五集八第集七第

完映次一本大四

馬韻時

價廉特別
重慶路馬路至原
內夾馬路馬路至原

[illegible]

今日開映

鄭少寶

蘇灘化裝

女子男女生
配角唱十二
元八角

第八集

復仇

爲父

第七四

長片

伯探

樓盜

變故

常穿換衣

另換新機

任看人機

廚北

初陽

[illegible]

戲目
 掌珠
 重返
 新劇
 梅雪
 王天
 賜春
 塔珠
 珍本
 全

經濟新聞

世界棉花供給不足與救濟

世界棉花供給不足與救濟

世界棉花供給不足與救濟

世界棉花供給不足與救濟

市況提要

市況提要

市況提要

市況提要

經濟要訊

經濟要訊

經濟要訊

經濟要訊

金銀市

金銀市

金銀市

金銀市

洋厘仍無起色

洋厘仍無起色

洋厘仍無起色

洋厘仍無起色

金價仍有兩條上落

金價仍有兩條上落

金價仍有兩條上落

金價仍有兩條上落

匯兌市場

匯兌市場

匯兌市場

匯兌市場

中匯兌之調節資金難

中匯兌之調節資金難

中匯兌之調節資金難

中匯兌之調節資金難

證券市場

證券市場

證券市場

證券市場

紗花市場

紗花市場

紗花市場

紗花市場

紗花起起落落

紗花起起落落

紗花起起落落

紗花起起落落

茶市平淡

茶市平淡

茶市平淡

茶市平淡

茶稅從價已予核辦

茶稅從價已予核辦

茶稅從價已予核辦

茶稅從價已予核辦

洋莊市沈寂如故

洋莊市沈寂如故

洋莊市沈寂如故

洋莊市沈寂如故

內債基金十月份收支略

內債基金十月份收支略

內債基金十月份收支略

內債基金十月份收支略

賑災公債仍難抽籤

賑災公債仍難抽籤

賑災公債仍難抽籤

賑災公債仍難抽籤

金融年內補之無稽

金融年內補之無稽

金融年內補之無稽

金融年內補之無稽

金銀市

金銀市

金銀市

金銀市

紗花市場

紗花市場

紗花市場

紗花市場

茶市平淡

茶市平淡

茶市平淡

茶市平淡

茶稅從價已予核辦

茶稅從價已予核辦

茶稅從價已予核辦

茶稅從價已予核辦

外匯兌

倫敦	100
巴黎	100
紐約	100
香港	100
上海	100

金市

倫敦	100
巴黎	100
紐約	100
香港	100
上海	100

銀市

倫敦	100
巴黎	100
紐約	100
香港	100
上海	100

華商證券

華商證券	100
華商證券	100
華商證券	100
華商證券	100
華商證券	100

華商紗市

華商紗市	100
華商紗市	100
華商紗市	100
華商紗市	100
華商紗市	100

華商米市

華商米市	100
華商米市	100
華商米市	100
華商米市	100
華商米市	100

華商油市

華商油市	100
華商油市	100
華商油市	100
華商油市	100
華商油市	100

華商證券	100
華商證券	100
華商證券	100
華商證券	100
華商證券	100

華商紗市	100
華商紗市	100
華商紗市	100
華商紗市	100
華商紗市	100

華商米市	100
華商米市	100
華商米市	100
華商米市	100
華商米市	100

華商油市	100
華商油市	100
華商油市	100
華商油市	100
華商油市	100

華商金市	100
華商金市	100
華商金市	100
華商金市	100
華商金市	100

華商銀市	100
華商銀市	100
華商銀市	100
華商銀市	100
華商銀市	100

華商外匯	100
華商外匯	100
華商外匯	100
華商外匯	100
華商外匯	100

華商金市	100
華商金市	100
華商金市	100
華商金市	100
華商金市	100

華商銀市	100
華商銀市	100
華商銀市	100
華商銀市	100
華商銀市	100

華商外匯	100
華商外匯	100
華商外匯	100
華商外匯	100
華商外匯	100

華商金市	100
華商金市	100
華商金市	100
華商金市	100
華商金市	100

華商銀市	100
華商銀市	100
華商銀市	100
華商銀市	100
華商銀市	100

華商外匯	100
華商外匯	100
華商外匯	100
華商外匯	100
華商外匯	100

杏仁精者

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

上海銀樓新同行情昨日行情

本行代理各國名產，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

大號 仙女牌 煙香

煙味芳香 裝璜華麗



上海永泰和烟草股份有限公司啟

治白濁 淋病 遺精 夢泄 效驗如神

本藥專治白濁、淋病、遺精、夢泄等症，效驗如神。凡患此症者，服之立見奇效。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

面麻藥水

好就一濁止痛止日當
丸濁白愈立
元半匣小元一匣大

程少卿眼科真寶眼藥

明目還光丸

專治白濁、淋病、遺精、夢泄等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

芳寶公司代售

情愛男女
丸癒癆
痛胃肝

生醫鳳程謝

白濁丸

專治白濁、淋病、遺精、夢泄等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

此藥專治白濁、淋病、遺精、夢泄等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

新到補品
鹿鞭補丸
鹿鞭補丸

懷德堂

白帶丸

專治白帶、經水不調、赤白帶下等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

此藥專治白帶、經水不調、赤白帶下等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

立止白帶丸
藥聖科女

立效遺精丸

遺精丸

專治遺精、夢泄、白濁、淋病等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

此藥專治遺精、夢泄、白濁、淋病等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

立止遺精丸
藥聖科男

丁巳年事

蛤蚧酒

專治風濕、關節痛、腰腿痛等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

此藥專治風濕、關節痛、腰腿痛等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

立止風濕丸
藥聖科風

萬國九州第一靈驗耳聾聖藥

耳聾聖藥

專治耳聾、耳鳴、頭暈目眩等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

此藥專治耳聾、耳鳴、頭暈目眩等症，效驗如神。本藥係由名醫精製，藥力宏大，誠為治此等症之聖藥也。

立止耳聾丸
藥聖科耳

中國始創化粧業雙妹老牌第一



雙妹老牌 容容霜
嫩肌滑膚 辟汗除穢
每罐連球五角
紙包一罐庄六角半 罐庄三角



雙妹老牌 爽身粉
二號庄一元二角 四號庄一元五角
一號庄一元二角 三號庄一元五角



雙妹老牌 髮露水
潤皮去垢 生髮固根
大瓶一元二角 中瓶六角
小瓶三角



雙妹老牌 保髮水
香氣襲人 裝璜奪目
價目每瓶大洋一元



雙妹老牌 白玫瑰香水
凝結如雲 貌倍修飾
保將髮影 光如盤
每瓶連球五角
紙包一罐庄六角半 罐庄三角



雙妹老牌 生髮油
凝結如雲 貌倍修飾
保將髮影 光如盤
每瓶連球五角
紙包一罐庄六角半 罐庄三角

程鳳生醫生
治淋濁
愈症天三然果
上海四馬路世界書局發行

繪圖兒童遊戲大觀
繪圖兒童遊戲大觀
繪圖兒童遊戲大觀
繪圖兒童遊戲大觀

兒童遊戲大觀
繪圖兒童遊戲大觀
繪圖兒童遊戲大觀
繪圖兒童遊戲大觀

HIMRODS
治淋濁
愈症天三然果
上海四馬路世界書局發行

廣嗣金丹
上海四馬路世界書局發行
治淋濁
愈症天三然果

SOZODONT
健康之基礎
所梳教特
所梳教特

凡士林石炭酸油膏
Vaseline
治刀傷火灼及皮膚潰爛等症
購者請認明上列商標

世界人類公敵 有救星出現
南京經理處坊口五洲大藥房
即原班郵奉寄費不加郵票通用無扣

兒窩魯墨
丸精油肝魚鰵
此油之功用能治肺癆咳嗽吐血
上海四馬路世界書局發行

明目的工作!
本公司設在南京路四十九號
係英美德三國之眼科醫生與光學專家之組合為遠東最新法與最新之工作起見所有配光與目疾暫收洋二元

耳聾立聰丸
君曾飲過氏補酒乎?
此乃回復君之健康者也

白烟見
老藥局
治淋濁
愈症天三然果

精美保證書
治淋濁
愈症天三然果

瘋症百效丸
治瘋症
愈症天三然果

耳聾立聰丸
治耳聾
愈症天三然果

大英
牌香
烟之

不行。如
翁一般。永
遠不倒。會
倒的。



THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

A-1029

[illegible]

祇有煖爐厚衣乎

然亦思及禦大寒，當烈風，必須滋補身體耶？醫士常云，在炎暑之後，血液神經腦部及身體必皆疲軟，衰弱，缺需滋補，際此嚴寒將至，百病最易侵入，惟有補充氣體，方免病癘之擾，此即所以醫士勸服第威德虎力丸之原因，蓋此丸乃無上之補劑也，江蘇蘇州三新旅館，樂梅生先生，曾來證函云：統年衰弱患病，



樂梅生君

雖經醫治，因過於軟弱，迄未獲效，及試服第威德虎力丸，按方每日三次吞服，竟得異常之效驗，自覺身體日佳，胃口陡增，與兩月前顯同二人一般，故敢證明此丸確能使病弱者康健強壯，其功驗實駕他種補劑之上，云云，第威德虎力丸，亦能使君獲同樣之效果，增加胃口，轉弱爲強，克勝職務，請按序試服此

否備預之季冬爲巳君

丸，則始知其實爲強身健體之補劑也。此丸經多年之研究化驗，始獲製成，得醫士之介紹，專治下列各症：

血枯症、虛弱、月經不正、抑鬱、血毒、憔悴、腦筋失力、胃口失常、神經失力、產後虛弱、肌肉無力、神經疲乏、神經所致、頭痛症、不消化症、腦系痛、神經炎、壯年衰弱、失眠症、以及婦科諸症。

▲第威德虎力丸各大藥房均有出售

價目

大瓶每瓶一元七角半
小瓶每瓶一元五角

大瓶十五元
小瓶八元

上海郵政信箱
第九四五號

威德製藥公司



造製國英

請此券明下月以常銀三分
 寄至上海郵政局信箱九四五號
 英商太古洋行公司理會
 各省郵政局品一併
 (新聞報)
 贈券
 者
 街城
 石
 北國領

上海姜衍澤堂發記聲每逢朔望
 上海葉樹德堂為百補膏滋汁
 鄭重聲明此藥專治男婦虛弱等症
 遺精精氣一症男婦皆有
 聖藥此藥專治男婦虛弱等症

[illegible]

兒，肺宜易器鼻時
傷無生速，，塞降

[illegible]

守仁醫院白濁科通告

本院現備有美國醫藥博士 W. H. C. 氏發明新式安治淋病藥水，無論新舊，一服即愈。此藥水係由名醫精製，功效神速，且無副作用。凡患此症者，請速來院診治，以免延誤。診治時間：上午九時至下午七時。診費：一元二角。貧苦者減半。地址：京都天寶齋。

補腎種子衍慶丸

此丸專治男婦虛弱、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振等症。凡患此症者，服之立見奇效。每瓶售價：一元二角。地址：京都天寶齋。

[illegible][illegible]

本藥發行唯鳴
急月已歷二十餘
年經驗豐富味
既醇味清香遠
播須一見自辨
三神立製藥
氣味化而
藥之長生有補
手功且扶元補
腎火補陰命
門之火補氣
之藥與市上
售藥之不足
相衡時人知
是此從者宜
購得早免
而購藥也
大罐二斤裝
每罐一貼小瓶
一元料六瓶五元
上海金豐
崔氏辦
香廬藥
房啓
分設長沙
福州北京
天津南京
杭州奉天
安慶無錫
南昌

[illegible]

維多利亞大戲院
飛路八十一號
電話中央七〇六二號

陽曆十一月廿九號（禮拜四）至十二月二號（禮拜日）每晚九點
哈哈！請看卓別麟滑稽名劇

好事多磨 六大

卓別麟素稱為滑稽界中之大王神能性異舉動狡猾真可令人捧
好事多磨一劇愈覺有趣大放色采內述卓別麟與其肥大如
出一番趣劇卓別麟為一怕老婆
男子意欲竊一美麗女郎為小星
後被如虎如狼妻女偵悉在酒店
中鬧成一片雪花內有法庭中趣
事汽車駛于河中種種千計百式
狀態不勝縷述

價目 一元二角 七角

[illegible]

保爾神效牛肉汁爲一
 種于生命至有關係之食
 物故人人家中不可不備
 若急思進食求自覺疲倦
 或受寒或于無眠何時間
 溫熱之飲料者均可服保
 爾神效牛肉汁



深爾衛
 BOVERI'S
 以此爲標記
 常保
 爾衛
 B O V E R I
 神效於
 牛肉汁
 家中

今
 腹此次對于
 牛之妻子演

一刻開演

中
 5117

[illegible]